

## **N I E D E R S C H R I F T**

**über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und  
Beschäftigung  
am 17.03.2004  
Rathaus, Raum 22 (EG), Schloßplatz 6, Wiesbaden**

---

Vorsitz : Stv. Ulrich Winkelmann

Anwesende Ausschussmitglieder

siehe Anlage 1

Ferner anwesend:

siehe Anlage 2

---

Bestandteil dieser Niederschrift sind die Drucksachenbände zu den Sitzungen der Stadtverordnetenversammlung und ihrer Ausschüsse mit den in der Tagesordnung aufgeführten Sitzungsvorlagen (SV) der

Drucksachenlisten (DL)  
Nrn. 06/04 bis 10/04

(Drucksachenband 91 )

Drucksachenlisten (DL)  
Nrn. 31/03

(Drucksachenband 89 )

Die mit der Einladung zugegangenen und die in der Sitzung verteilten Beratungsunterlagen sind der Niederschrift entsprechend den Angaben bei den einzelnen Beschlüssen bzw. Protokollnotizen beigelegt.

Die Sitzung ist gemäß § 80a der Geschäftsordnung der Stadtverordnetenversammlung der Landeshauptstadt Wiesbaden auf Tonträger aufgezeichnet.

Beginn: 14:40      Uhr

Ende: 17:40      Uhr

Nach Eröffnung der Sitzung stellt der Vorsitzende die form- und fristgerechte Ladung gem. § 58 Hessische Gemeindeordnung (HGO) in Verbindung mit § 62 HGO sowie die Beschlussfähigkeit gem. § 53 HGO fest.

Tagesordnung                      siehe Anlage 3

Veröffentlichung                    siehe Anlage 4

**Seite 2 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen,  
Wirtschaft und Beschäftigung am 17.03.2004**

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

**Tagesordnung 1**

Die Wortmeldungen bzw. Redebeiträge der Mitglieder des Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Beschäftigung beschränken sich, soweit nicht anders angegeben ist, auf Fragen an den Magistrat bzw. die Mitarbeiter der Verwaltung zur Begründung und Erläuterung der Haushaltsansätze.

0067

Tagesordnung

einstimmig

0103

04-F-05-0001

Wohnungsamt

- Antrag der FDP-Stadtverordnetenfraktion vom 11.12.2003 -

**Stv. Dr. Claussen (FDP)** begründet den Antrag.

Danach geben die **Stv. Horschler (SPD) und Weinert (CDU)** zu Protokoll, dass sie dem Berichtsantrag zustimmen.

**Stv. Burghardt (Bündnis 90/Die Grünen)** schließt sich dem an, obwohl er gegen die inhaltliche Intention des Antrags ist.

einstimmig

0104

Verschiedenes

einstimmig

0110

04-F-02-0023

Dorfplatzerneuerung Breckenheim

- Antrag der CDU-Stadtverordnetenfraktion vom 04.03.2004 -

einstimmig

0111

04-F-02-0021

Urnenwände in Auringen und Frauenstein

- Antrag der CDU-Stadtverordnetenfraktion vom 04.03.2004 -

einstimmig

**Seite 3 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen,  
Wirtschaft und Beschäftigung am 17.03.2004**

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

0112 04-F-02-0022  
Erweiterung der Trauerhalle in Auringen  
- Antrag der CDU-Stadtverordnetenfraktion vom 04.03.2004 –  
-  
einstimmig

0113 04-F-02-0019  
Vermögenshaushalt Schulen  
- Antrag der CDU-Stadtverordnetenfraktion vom 04.03.2004 -  
einstimmig

0114 04-F-02-0020  
Prioritätenliste "Baumaßnahmen Kindereinrichtungen"  
- Antrag der CDU-Stadtverordnetenfraktion vom 04.03.2004 -  
einstimmig

## **Tagesordnung 2**

0068 04-V-08-0001  
Brandschutzsanierung der Friedrich-Ebert-Schule;  
Freigabe der Haushaltsmittel bei Haushaltsstelle 2.2400.940000.8.702  
einstimmig

0069 04-V-10-0009  
Freigabe von Haushaltsmitteln zur Teilnahme am EU-Projekt "Parade of Joy" in der  
polnischen Partnerstadt Breslau  
einstimmig

0070 04-V-10-0011  
Vorabfreigabe von Haushaltsmitteln; Umbau Ortsverwaltung Dotzheim  
einstimmig

0071 04-V-20-0002  
Eckdatenbeschluss 2004/2005  
gegen SPD und Grüne

0072 04-V-20-0004

**Seite 4 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen,  
Wirtschaft und Beschäftigung am 17.03.2004**

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

Investitionscontrolling 4. Quartal 2003

einstimmig

0073 04-V-20-0008  
Vorlage der durch den Stadtkämmerer bis 31.12.2003 genehmigten über- und  
außerplanmäßigen Ausgaben

einstimmig

0074 04-V-20-0009  
Übersicht der durch den Magistrat bis 31.12.2003 genehmigten über- und  
außerplanmäßigen Ausgaben

einstimmig

0075 04-V-31-0001  
Investitionsmaßnahme im Bereich Verkehrsüberwachung

einstimmig

0076 04-V-33-0002  
Vorzeitige Freigabe von Haushaltsmitteln

einstimmig

0077 03-V-41-0035  
Kontaktstudium für ausländische Studierende an der Wiesbadener Musikakademie

einstimmig

0078 04-V-51-0003  
Bereitstellung von APL-Mittel i. H. v. 30.000,00 Euro für die notwendige Erweiterung der  
Heizkesselanlage in der Altenwohnanlage in der Schiersteiner Straße 70 - 78 (HHStelle:  
2.8910.961000.8.700)

einstimmig

**Seite 5 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen,  
Wirtschaft und Beschäftigung am 17.03.2004**

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

- 0079 03-V-51-0057  
Überplanmäßige Mittelausgabe 2003 für Leistungen nach dem  
Unterhaltsvorschussgesetz  
  
einstimmig
- 0080 03-V-51-0060  
1. Erhöhter Zuschussbedarf im Haushaltsjahr 2003 im Deckungskreis 1.4100 - 1.4140/  
Sozialhilfe  
2. Ungedeckte Sozialhilfeausgaben für Grundsicherungs- (GSiG)-empfänger im  
Haushaltsjahr  
2003 im Unterabschnitt 4100/ Hilfe zum Lebensunterhalt  
  
einstimmig
- 0081 04-V-61-0003  
Bebauungsplanentwurf "Am Floßhafen" in Mainz-Kostheim;  
- Änderungsbeschluss und Beschluss über die öffentliche Auslegung -  
  
einstimmig
- 0082 03-V-61-0053  
Beschluss über die Aufstellung und öffentliche Auslegung des Bebauungsplanentwurfs  
"Ortskern Sonnenberg" im Ortsbezirk Sonnenberg;  
Beschluss über die Aufhebung der Fluchtlinienpläne Sonnenberg 1896 teilweise, 1901/1  
teilweise, 1909/1 teilweise, 1911/3, 1912/2, 1927/1, 1927/2 teilweise, 1928/1, 1929/2  
teilweise, 1929/3, 1929/4 und 1959/1 (HAG) teilweise;  
Beschluss über die teilweise Aufhebung der Bebauungspläne 1960/1 (HAG) und 1969/1  
  
einstimmig
- 0083 04-V-66-0302  
Straße "Am Wolfsfeld" zwischen Nauroder Straße und Anschluss an die Kloppenheimer  
Straße in Wiesbaden-Bierstadt;  
Mittelfreigabe vorab der Beschlussfassung über den Haushaltsplan  
  
einstimmig

**Seite 6 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen,  
Wirtschaft und Beschäftigung am 17.03.2004**

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

- 0084 04-V-66-0304  
Mittelfreigabe des Deckenprogramms 2004 in Wiesbaden vorab des  
Haushaltsplanbeschlusses 2004/2005  
einstimmig
- 0085 04-V-66-0305  
Mittelfreigabe der Gehwegausbau- und Frostschadenprogramme 2004 in Wiesbaden  
vorab des Haushaltsplanbeschlusses 2004/2005  
einstimmig
- 0086 04-V-66-0306  
Mittelfreigabe der Bauprogramme 2004 in den AKK Stadtteilen vorab des  
Haushaltsplanbeschlusses 2004/2005  
einstimmig
- 0087 04-V-67-0007  
Vorabfreigabe von Mitteln zur Unterstützung von Bürgerinitiativen  
einstimmig
- 0088 03-V-70-0002  
Bericht 3. Quartal 2002 der Entsorgungsbetriebe der Landeshauptstadt Wiesbaden  
einstimmig
- 0089 04-V-80-8003  
Teilnahme an der EXPO Real 2004 in München in der Zeit vom 04. - 06.10.2004  
einstimmig
- 0090 04-V-80-8005  
Berufsvorbereitende Praktika für Jugendliche  
einstimmig

**Seite 7 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen,  
Wirtschaft und Beschäftigung am 17.03.2004**

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

- 0091 04-V-82-0003  
Parkhaus unter dem Bowling Green  
Ziffer 7 gegen SPD, gegen Grüne
- 0092 03-V-82-0009  
Feststellung des Jahresabschlusses 2002 der Kurbetriebe der Landeshauptstadt  
Wiesbaden  
einstimmig
- 0093 04-V-05-0001  
Einräumung eines Erbbaurechts für ZWERG NASE  
einstimmig
- 0094 03-V-05-0011  
Änderung des Gesellschaftsvertrages der Dr.-Horst-Schmidt-Kliniken GmbH  
Enthaltung Grüne
- 0095 04-V-20-0006  
Kredit Nr. 1584 b AKK - Prolongation eines Schuldscheindarlehens über ursprünglich  
12.782.297,03 EUR von der Landesbank NRW in Düsseldorf  
einstimmig
- 0096 03-V-66-0101  
Abschluss eines Erschließungsvertrages "Spazierweg Osthafen" in Wiesbaden-  
Schierstein  
einstimmig
- 0097 04-V-80-2308  
Verkauf eines Baugrundstückes und eines 1/2 Miteigentumanteils an einer Wegefläche in  
der Anton-Hehn-Straße in Kostheim

**Seite 8 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen,  
Wirtschaft und Beschäftigung am 17.03.2004**

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

einstimmig

0098 04-V-80-2311  
Entwicklung und Vermarktung von städtischen Grundstücken im Planungsbereich  
"Südliche Kohlheckstraße "; Kegelbahn

gegen SPD und Grüne

0099 04-V-80-2313  
Projekt Hauptstraße 119 - 125 - in 55246 Mainz-Kostheim

einstimmig

0100 04-V-80-2305  
Verkauf der im Wege des Vorkaufsrechtes in Erhaltungssatzungsgebieten erworbenen  
Hausgrundstücke an die GWW

einstimmig

0101 04-V-22-0001  
Projekt MoVe22 - Verträge mit GES Systemhaus GmbH

einstimmig

0102 04-V-80-2314  
Verkauf der städtischen Grundstücke Hauptstraße 119 - 125 in Mainz-Kostheim

Enthaltung Grüne

Anlagen

Wiesbaden,



**Seite 9 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen,  
Wirtschaft und Beschäftigung am 17.03.2004**

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

Der Vorsitzende

Der Schriftführer

Winkelmann

Koch

weitere Schriftführerin

Kessel